

ProLitteris – Chi è e di che cosa si occupa?

Sicuramente è già successo anche a voi di ricevere una lettera di ProLitteris nella quale la società di gestione vi chiede di compilare un modulo. Ricordandovi che siete tenuti per legge all'obbligo di informazione, la mittente vi invita a fornire indicazioni sul ramo nel quale operate e sul numero di collaboratori della vostra impresa. Ma chi è ProLitteris e di che cosa si occupa esattamente?

Diritto d'autore e opere protette

La legge sul diritto d'autore (LDA) protegge gli autori di opere che possono essere definite creazioni dell'ingegno letterarie o artistiche con carattere originale. Gli autori (ad es. scrittori, giornalisti, autori scientifici) hanno il diritto esclusivo sulla propria opera (ad es. articoli di giornale, immagini). Questo significa che possono decidere se, quando, in qual modo e sotto quale nome la loro opera sarà pubblicata o altrimenti messa in circolazione.

La legge sul diritto d'autore definisce inoltre le condizioni applicabili all'uso di un'opera da parte di terzi. Se un'azienda (del settore industriale o manifatturiero, quindi anche un'impresa edile) utilizza un'opera protetta dal diritto d'autore, è tenuta a versare un compenso adeguato all'autore.

Qual'è il ruolo di ProLitteris?

Un autore è difficilmente in grado di verificare chi utilizzi o intenda utilizzare le sue opere, per cui gli risulta praticamente impossibile impedirne l'utilizzo. Per questo motivo gli autori appartenenti alla stessa categoria (musica, letteratura, cinema ecc.) si sono uniti e hanno costituito la società di gestione ProLitteris. Il compito principale

Esempio di calcolo per utenti del settore principale della costruzione (stato febbraio 2010)

Numero di collaboratori nell'impresa	Compenso in CHF TC 8/V	Compenso in CHF TC 9/V	Totale in CHF
15–19	30.—	15.—	45.—
20–49	50.—	22.50	72.50
50–99	80.—	36.—	116.—
100–199	150.—	67.50	217.50
200–499	250.—	112.50	362.50
500–999	500.—	225.—	725.—

di ProLitteris è di provvedere alla riscossione di indennità per i propri soci e di distribuirli agli aventi diritto nel rispetto delle regole prestabilite.

L'Istituto federale della proprietà intellettuale ha concesso a ProLitteris l'autorizzazione a riscuotere i compensi secondo le tariffe comuni TC8 e TC9. Entrambe le tariffe disciplinano la riproduzione per scopi aziendali interni (il cosiddetto uso privato). La TC8 riguarda l'allestimento di riproduzioni su carta per mezzo di apposite apparecchiature (fotocopiatrici, telefax, stampanti ecc.) da un supporto cartaceo o digitale. La TC9 disciplina invece la riproduzione digitale in reti aziendali interne mediante dispositivi tecnici adatti. Sono considerate riproduzioni in particolare la memorizzazione e la messa in circolazione di dati su terminali.

Obbligo di indennità per le imprese edili

In virtù dell'articolo 51 LDA, anche le imprese edili devono fornire a ProLitteris le informazioni richieste. Per poter svolgere la funzione di organo di riscossione, ProLitteris necessita di indicazioni sul settore di appartenenza e sul numero di impiegati. Per la fattura

dell'anno in corso è determinante il numero di collaboratori al 31 dicembre dell'anno precedente. Per l'indicazione del numero di collaboratori si deve prendere in considerazione l'intero organico (anche il personale edile).

Nella decisione 125 III 141 segg., il Tribunale federale afferma che chi gestisce una fotocopiatrice e sottostà alla tariffa forfetaria è assoggettato all'obbligo di indennità, e ciò a prescindere dal numero di fotocopie di opere tutelate effettivamente allestite. Ciò vale anche nel caso in cui non è stata allestita nemmeno una fotocopia di un'opera tutelata dal diritto d'autore.

Analogamente, un'azienda che dispone di una rete aziendale interna e sottostà all'obbligo tariffario della TC9 è tenuta a pagare le indennità, a prescindere dal numero effettivo di opere tutelate dal diritto d'autore memorizzate nella rete interna o diffuse attraverso la stessa. ■

*Romina Harast
servizio giuridico SSE*

ProLitteris: www.prolitteris.ch



Romina Harast.